

06 03  
— 08 03 2019

**L'ART DU  
THÉÂTRE /  
DE MES  
PROPRES  
MAINS  
PASCAL  
RAMBERT  
ARTHUR  
NAUZYCIEL**



**Théâtre National de Bretagne**  
Direction Arthur Nauzyciel  
1 rue Saint-Hélier  
35000 Rennes  
**T-N-B.fr**

HORS FORMAT

MER 06 03 20h00

JEU 07 03 19h30

VEN 08 03 19h00

Coproduction

# L'ART DU THÉÂTRE SUIVI DE DE MES PROPRES MAINS PASCAL RAMBERT ARTHUR NAUZYCIEL

Deux monologues, deux feux :

*L'Art du Théâtre et De mes propres mains.*

D'abord, il parle à son chien. L'animal, sur le plateau, écoute. Il veut le carboniser, par sa voix, sa parole, sa puissance d'artiste. « Je peux faire sortir de la fumée de tes oreilles de cocker. » Il est acteur, il enflamme. Il raconte ce qu'il sait des acteurs, roubards ou artistes. Il épingle les discours vains des mauvais directeurs d'acteurs comme les silences des vrais créateurs. Ici comédien solitaire, Arthur Nauzyciel prend en charge une exploration féroce des métiers du théâtre.

À la suite : *De mes propres mains* donne la voix à un homme au bord du gouffre. Il parle vite, pressé, hâte d'en finir avec l'existence, de trouver l'endroit précis où « armer le revolver et tirer dans la bouche ». Enragé, il brûle, saisi par un excès d'appétit de la vie.

C'est en voyant jouer Arthur Nauzyciel dans *Jan Karski (Mon nom est une fiction)* que Pascal Rambert a souhaité recréer avec lui en 2015 *De mes propres mains*, 20 ans après sa création. En 2017, Pascal Rambert lui propose un autre texte, *L'Art du Théâtre*.

Aujourd'hui, il souhaite réunir ces 2 pièces écrites à près de 20 années de distance parce que, portées par un même acteur, elles s'éclairent mutuellement. Arthur Nauzyciel embrasse ainsi les arts de la scène dans 2 monologues opposés, complémentaires, forces de vie et de mort.

Le TNB a présenté la saison dernière 3 pièces de Pascal Rambert, l'un des auteurs-metteurs en scène français les plus joués dans le monde : *Actrice, Le début de l'A et Clôture de l'amour*. On le retrouvera en ouverture de la saison prochaine au TNB avec la pièce *Architecture* où Pascal Rambert réunit les acteurs et actrices pour qui il écrit depuis *Clôture de l'amour* : Emmanuelle Béart, Audrey Bonnet, Marie-Sophie Ferdane (Marguerite Gautier dans *La Dame aux camélias* créée par Arthur Nauzyciel en 2018), Marina Hands, Arthur Nauzyciel, Stanislas Nordey, Denis Podalydès (sociétaire de la Comédie-Française) en alternance avec Pascal Rénéric, Laurent Poitrenaux (responsable pédagogique de l'École du TNB), rejoints par un nouveau venu dans l'univers de Pascal Rambert, Jacques Weber. Un spectacle qu'il crée avec eux lors de l'édition 2019 du Festival d'Avignon.

Avec **ARTHUR NAUZYCIEL**  
et le chien **ELBOY**  
dans *L'Art du Théâtre*

Salle Parigot  
Durée 1h15

Elboy, le chien terre-neuve est sensible.  
Ne l'appellez pas.  
Ne cherchez pas à le caresser.  
Il vous remercie.

**« *L'Art du Théâtre* est un court manifeste sur ce que je considère être l'art de l'acteur. Cette pièce montre à un petit nombre de spectateurs, un acteur expliquer ce qu'est L'Art du Théâtre à son chien. »**

— **Pascal Rambert**

*L'Art du Théâtre*

Texte et mise en espace

**PASCAL RAMBERT**

Direction de production

**PAULINE ROUSSILLE**

Régie générale

**ALESSANDRA CALABI**

Remerciements

**STÉPHANE COICHOT**

Production : structure production.

Coproduction : Théâtre National de Bretagne.

Avec le soutien de El Pavón Teatro Kamikaze/

Madrid et le C.I.C.T. ; Théâtre des Bouffes du

Nord. Spectacle créé en octobre 2017 à Seuls

en Scène Princeton French Theater Festival/

Princeton (USA). Texte écrit en 2005 et publié

aux éditions Les Solitaires Intempestifs.

*De mes propres mains*

Texte et mise en espace

**PASCAL RAMBERT**

Direction de production

**PAULINE ROUSSILLE**

Régie générale

**ALESSANDRA CALABI**

Production : structure production.

Spectacle créé en juin 2015 au Théâtre des

Bouffes du Nord. Texte écrit en 1993 et publié

aux éditions Les Solitaires Intempestifs.



**RENCONTREZ  
L'ÉQUIPE ARTISTIQUE**

**JEU 07 03**

Dialogue à l'issue de la représentation



# ENTRETIEN AVEC ARTHUR NAUZYCIEL & PASCAL RAMBERT

**Arthur Nauzyciel, vous êtes metteur en scène et directeur d'institution publique, êtes-vous d'accord avec tout ce que dit Pascal Rambert du théâtre dans *L'Art du Théâtre* ? Qu'avez-vous appris ? Vous-a-t-il ouvert les yeux ?**

**Arthur Nauzyciel :** Oui, je suis d'accord avec tout ce qu'il dit sur le théâtre en général, et ce qu'il me fait dire en particulier. J'adhère, sans distance. C'est peut-être pour cela qu'il est venu me chercher ? J'ai appris à jouer avec un chien, ce qui a été une des expériences les plus émouvantes et formatrices de ma vie d'acteur. Pascal ne m'a pas ouvert les yeux, au contraire. Alors que la mise en scène se fait yeux, oreilles, corps, et cœur grands ouverts, jouer sous la direction d'un auteur qui compte sur vous permet de s'abandonner totalement à son désir... Et alors, quel soulagement de pouvoir un peu se laisser faire, et d'avancer les yeux fermés...

**Pascal Rambert, observez-vous une évolution du jeu du chien depuis qu'il écoute Arthur ? Pourquoi un chien ? Est-ce que le spectateur est un chien ?**

**Pascal Rambert :** Non, le spectateur n'est pas un chien. C'est l'acteur qui l'est dans son génie : ne pas penser. Suivre son instinct. Avancer en sentant le texte comme un chien. Avancer toujours en avançant et en reculant. Jamais d'un point A à un point B. Aller en zigzaguant d'un arbre à un autre arbre. Retourner en arrière. Tourner une page. Revenir à la page du début. S'arrêter sur un mot. Oublier tout. Rester la truffe à l'air en rêvant. Voilà !

**Arthur Nauzyciel, comment passez-vous d'un texte à l'autre ? Pratiquement ? Ce n'est pas du tout le même état...**

**Arthur Nauzyciel :** C'est moins une question d'état que d'énergie et de concentration. Comment les tenir sur la durée, comment s'y préparer, libérer sa tête du reste du monde et trouver en soi les bonnes ressources... Sûrement bien dormir, manger léger, et boire de l'eau. Et surtout rester calme pour ne pas paniquer le chien !

**Pascal Rambert, les 2 textes ont-ils des points communs ? Une énergie vitale ? Une force sombre ?**

5 **Pascal Rambert** : Oui... Mais l'un, *De mes propres mains*, est sombre et mortel. L'autre, *L'Art du Théâtre*, est bouffon. Personne n'explique L'Art du Théâtre à un chien. Lui oui. En fait c'est de l'amour. Et de la solitude. Comme *De mes propres mains*. Ce sont 2 formes d'un élan vital.

**Est-ce que le théâtre peut sauver ?**

**Pascal Rambert** : Oui. Le théâtre m'a sauvé. De la bêtise et de la méchanceté de la province. **Arthur Nauzyciel** : Oui. Le théâtre m'a sauvé. Et ça a dû en sauver aussi pas mal d'autres. J'en suis sûr, même si en ce qui me concerne, je ne pourrais pas nommer exactement de quoi. D'une fatalité familiale, d'un sentiment d'illégitimité, de la peur, d'un profond besoin d'autres mots que les miens pour nommer le réel ? En tout cas, faire du théâtre me permet de vivre une vie proche de celle que j'aurais pu rêver.

— Propos recueillis par Pierre Notte pour le Théâtre du Rond-Point

## EXTRAIT L'ART DU THÉÂTRE

« On croit savoir. On ne sait rien. On parle. On parle. Et puis rien. Rien du tout. Ça parle tout le temps. (Au chien) Toi tu sais. Tu me regardes – tu sais ça. Moi aussi. Les acteurs veulent carboniser, vois-tu ? Ils veulent carboniser leur auditoire sur place. Ma puissance d'acteur va te carboniser sur place. Les acteurs veulent voir de la fumée sortir des oreilles de ceux qui les écoutent. Si je joue quelque chose je peux faire sortir de la fumée de tes oreilles de cocker. Les acteurs savent faire ça. Je vais faire sortir de la fumée. »

# PASCAL RAMBERT

Pascal Rambert est auteur, metteur en scène, réalisateur et chorégraphe. En 2016, il reçoit le prix du Théâtre de l'Académie Française pour l'ensemble de son œuvre. La maison de production structure production – pascal rambert & pauline roussille est associée au Théâtre des Bouffes du Nord depuis 2017. Pascal Rambert est artiste associé de El Pavón Teatro Kamikaze et auteur associé au TNS - Théâtre National de Strasbourg depuis 2014. De 2007 à 2017, il est directeur du T2G—Théâtre de Gennevilliers qu'il a transformé en Centre dramatique national de création contemporaine, lieu exclusivement consacré aux artistes vivants.

Les créations de Pascal Rambert (théâtre, danse) sont présentées internationalement en Europe, Amérique Centrale, Amérique du Sud, Afrique de Nord, Russie, Asie, Moyen Orient. Il met en scène des opéras en France et aux États-Unis et réalise de courts métrages sélectionnés et primés aux festivals de Pantin, Locarno, Miami, Paris. Ses textes (théâtre, récits, poésie) sont édités en France aux Solitaires intempestifs mais également traduits, publiés et mis en scène dans de nombreuses langues. Sa pièce *Clôture de l'amour* (créée au Festival d'Avignon en 2011 avec Audrey Bonnet et Stanislas Nordey) est jouée plus de 170 fois, et traduite en 23 langues. Après une tournée française, *Une (micro) histoire économique du monde, dansée* (2010) est reprise et adaptée par Pascal Rambert au Japon, en Allemagne, aux États-Unis, en Égypte et en Thaïlande.

Il crée son texte *Avignon à vie* lu par Denis Podalydès dans la Cour d'honneur du Palais des papes pour le Festival d'Avignon 2013.

Pascal Rambert met en scène sa pièce *Répétition* écrite pour Emmanuelle Béart, Audrey Bonnet, Stanislas Nordey et Denis Podalydès dans le cadre du Festival d'Automne à Paris en 2014. Il a reçu pour cette pièce le Prix annuel 2015 de littérature et de philosophie par l'Académie française.

Il crée en 2016 sa pièce *Argument* écrite pour Laurent Poitrenaux et Marie-Sophie Ferdane. Il écrit *Actrice* pour les acteurs du Théâtre d'Art de Moscou qu'il met en scène en France en 2017.

Il crée *Glumica*, la version croate d'*Actrice* au Théâtre National de Zagreb en février 2019. Début 2017, il écrit *GHOSTS* pour des acteurs Taïwanais qu'il monte pour l'ouverture du Art Tapei Festival. Cette même année, il met en scène son texte *Une vie* qu'il écrit pour les comédiens de la Comédie-Française, au Théâtre du Vieux Colombier à Paris.

En mars 2018, il crée *Reconstitution*, pièce écrite pour Véro Dahuron et Guy Delamotte. En avril 2018, il met en scène *Nos Parents* avec les élèves étudiants de la Manufacture.

En septembre 2018, il monte son texte *Christine* à la Comédie de Genève dans le cadre du Festival Julie's Party et il crée Teatro au Teatro Nacional Dona Maria II.

En novembre 2018, il met en scène *Sœurs*, un texte écrit pour Marina Hands et Audrey Bonnet, interprété par elles-mêmes. En décembre, il crée la version espagnole, *Hermanas* pour Barbara Lennie et Irene Escolar.

En juillet 2019, il présentera sa nouvelle création *Architecture* au Festival d'Avignon.

# ARTHUR NAUZYCIEL

Arthur Nauzyciel est metteur en scène, acteur et directeur du Théâtre National de Bretagne.

Après des études d'arts plastiques et de cinéma, il entre en 1987 à l'école du Théâtre national de Chaillot dirigée par Antoine Vitez.

D'abord acteur sous la direction de Jean-Marie Villégier, Alain Françon, Éric Vigner, ou Tsai Ming Liang, il crée ses premières mises en scène au CDDB-Théâtre de Lorient, *Le Malade imaginaire* ou *Le Silence de Molière* d'après Molière et Giovanni Macchia (1999) et *Oh Les Beaux Jours* de Samuel Beckett (2003), présenté à l'Odéon-Théâtre de l'Europe et Buenos Aires. Suivront, en France : *Place des Héros* qui marque l'entrée de Thomas Bernhard à la Comédie-Française (2004); *Ordet (La Parole)* de Kaj Munk au Festival d'Avignon (2008) ; *Jan Karski (Mon nom est une fiction)* d'après le roman de Yannick Haenel au Festival d'Avignon (2011), qui a reçu le prix Georges-Lerminier du Syndicat de la critique ; *Faim* de Knut Hamsun (2011) ; *La Mouette* de Tchekhov (2012) dans la Cour d'honneur du Palais des papes au Festival d'Avignon ; *Kaddish* d'Allen Ginsberg (2013).

En janvier 2015, il crée *Splendid's* de Jean Genet, avec les comédiens américains de *Julius Caesar* (pièce de Shakespeare créée à Boston en 2008) et la voix de Jeanne Moreau.

Il travaille régulièrement aux États-Unis, et crée à Atlanta 2 pièces de B-M Koltès : *Black Battles with Dogs* (2001) puis *Roberto Zucco* (2004), et à Boston, pour l'A.R.T., *Abigail's Party* de Mike Leigh (2007).

À l'étranger, il crée des spectacles repris ensuite en France ou dans des festivals internationaux : à Dublin, *L'Image* de Beckett (2006) avec Damien Jalet et Anne Brochet, Lou Doillon puis Julie Moulier ; au Théâtre National d'Islande, *Le Musée de la mer* de Marie Darrieussecq (2009) ; au Théâtre National de Norvège, *Abigail's Party* de Mike Leigh (2012) ;

au Mini teater de Ljubljana en Slovénie, *Les Larmes amères de Petra Von Kant* de Rainer Werner Fassbinder (2015) ; au National Theater Company of Korea (NTCK), *L'Empire des lumières* de Kim Young-ha (2016).

Il travaille également pour la danse et l'opéra : il met en scène *Red Waters* (2011), opéra de Lady & Bird (Keren Ann et Barði Jóhannsson), met en espace *Une tragédie florentine* (2018) d'Alexander Zemlinsky à l'Abbaye de Royaumont et *Le Papillon noir* (2018), opéra composé par Yann Robin et Yannick Haenel, dans le cadre du festival Les Musiques à Marseille.

Aux côtés de Sidi Larbi Cherkaoui, il participe à la création de *Play* (2010) avec la danseuse Shantala Shivalingappa et *Session* (2019) avec le chorégraphe Colin Dunne. Il collabore régulièrement avec d'autres artistes : Mirosław Balka, Étienne Daho, Matt Elliott, Christian Fennesz, Damien Jalet, Valérie Mréjen, Pierre-Alain Giraud, José Lévy, Gaspard Yurkievich, Erna Ómarsdóttir, l'Ensemble Organum, Sjón, Winter Family.

En septembre 2018, il crée au TNB *La Dame aux camélias*, d'après le roman et la pièce de théâtre d'Alexandre Dumas fils.

Il sera interprète dans la prochaine création de Pascal Rambert, *Architecture*, présentée au Festival d'Avignon 2019.

PROCHAINEMENT

THÉÂTRE

# VIVEZ L'EXPÉRIENCE... 9H DE SPECTACLE AU TNB

« Le coup de cœur du Festival d'Avignon  
et du Festival d'Automne à Paris. »

La nouvelle création de Julien Gosselin,  
*Joueurs + Mao II + Les Noms*, d'une durée  
totale de 9 heures, se découpe en 3 pièces  
distinctes, que l'on peut voir soit en intégrale,  
soit indépendamment l'une de l'autre.

À partir de cette saga hallucinante qui a  
pour fil rouge le terrorisme, Julien Gosselin  
dynamite véritablement le théâtre et nous  
invite à expérimenter une aventure insensée.  
Ce geste théâtral à l'ambition folle a fait  
sensation lors du dernier festival d'Avignon.

En intégrale

*Joueurs + Mao II + Les Noms*

SAM 23 03 et SAM 30 03 15h

En trois parties

*Joueurs* MAR 26 03 20h

*Mao II* MER 27 03 20h

*Les Noms* JEU 28 03 19h30

TNB, Salle Vilar



## RÉSERVEZ DÈS À PRÉSENT

En ligne sur [T-N-B.fr](http://T-N-B.fr)

Par téléphone au **02 99 31 12 31**

À la billetterie du TNB

Du mardi au samedi de 13h à 19h

## RESTEZ CONNECTÉ SUR LE NET

Retrouvez toute la programmation sur [T-N-B.fr](http://T-N-B.fr)



#TNB1819



## POUR PARTAGER

### LE BAR-RESTAURANT DU TNB

Les soirs de représentation, à partir de  
18h, spectateurs et équipes artistiques se  
retrouvent au restaurant du TNB pour partager,  
discuter et se restaurer.

## POUR PROLONGER

### LA LIBRAIRIE LE FAILLER

Installée au TNB chaque soir de représentation

## LES PARTENAIRES

Le Théâtre National de Bretagne, Centre  
Dramatique National/Rennes, Centre Européen  
de Production est subventionné par



En partenariat avec



TRANSFUCE



Le Monde

ouest france

Et le soutien de

La Caisse des Dépôts ; Calligraphy Print ; STAR